



## Совет Безопасности

Distr.: General  
9 January 2006  
Russian  
Original: French

---

### Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1540 (2004)

#### Вербальная нота Постоянного представительства Люксембурга при Организации Объединенных Наций от 29 декабря 2005 года на имя Председателя Комитета

Постоянное представительство Люксембурга при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004), и со ссылкой на его письмо от 10 октября 2005 года, касающееся первого доклада об осуществлении Люксембургом резолюции 1540 (2004), имеет честь информировать его о том, что Люксембург:

- согласен с включением официальных данных в таблицу, подготовленную на основе национального доклада Люксембурга;
- предлагает дополнить таблицу, касающуюся национального доклада, содержащимися в приложении данными (см. приложение);
- не желает воспользоваться предложенной в этой связи помощью.

**Приложение к вербальной ноте Постоянного  
представительства Люксембурга при Организации  
Объединенных Наций от 29 декабря 2005 года на имя  
Председателя Комитета**

Люксембург предлагает добавить в таблицу, касающуюся доклада, представленного им в рамках осуществления резолюции 1540 Совета Безопасности, следующую информацию:

- стр. 13; графа 2 (технические средства для контроля на границах)  
добавить: Просвечивающая аппаратура Управления таможи и акцизного сбора;
- стр. 16; графа 2 (технические средства для контроля на границах)  
добавить: Просвечивающая аппаратура Управления таможи и акцизного сбора.

Кроме того, Люксембург хотел бы довести до сведения Комитета, что в отношении финансирования деятельности по распространению юридическая система Люксембурга включает также закон от 12 ноября 2004 года о борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма, закрепляющий положения директивы 2001/97/СЕ Европейского парламента и Совета от 4 декабря 2001 года, вносящей изменения в директиву 91/308/СЕЕ Совета о предотвращении использования финансовой системы для отмывания денег.

---